

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

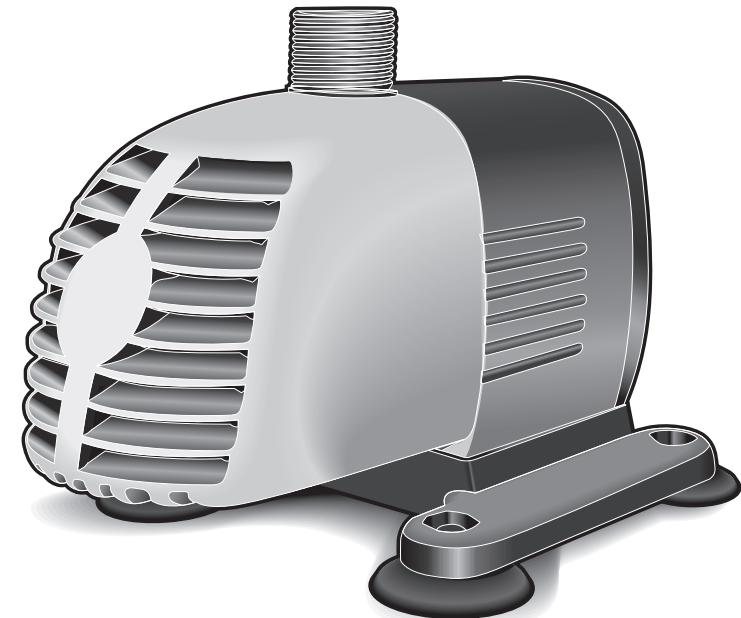
Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

сайт: <http://zubr.nt-rt.ru> || эл. почта: [zrb@nt-rt.ru](mailto:zrb@nt-rt.ru)



## Руководство по эксплуатации

### Насос фонтанный

ЗНФЧ-20-1.6 | ЗНФЧ-25-2.0 | ЗНФЧ-33-2.5

ЗНФЧ-50-3.4 | ЗНФЧ-60-4.2

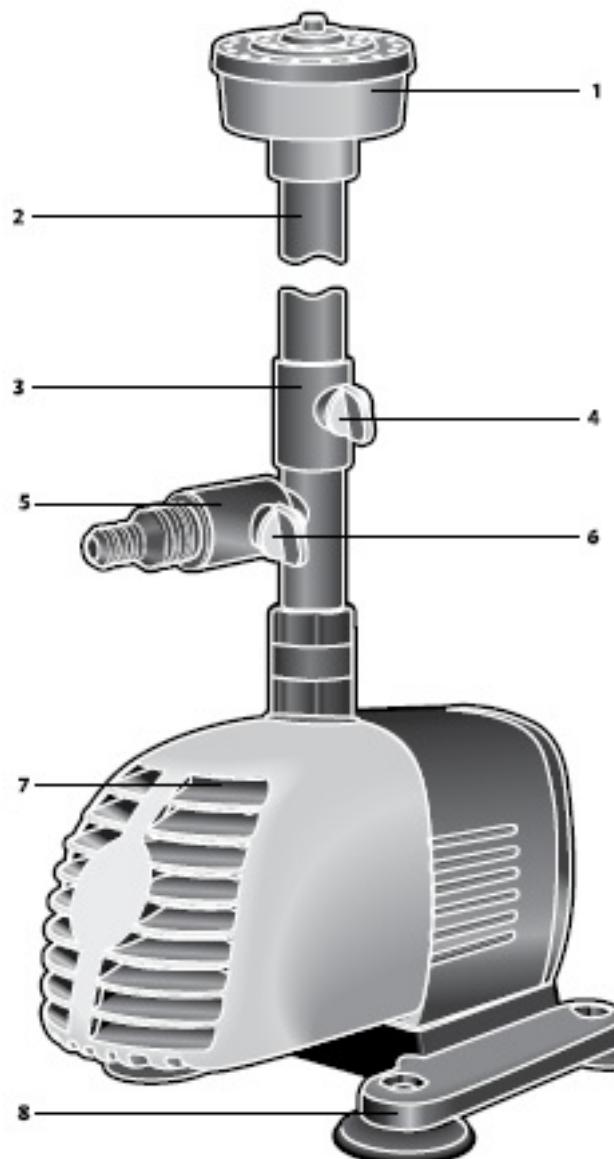
**Уважаемый покупатель!**

При покупке изделия:

- ▶ требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки;
- ▶ убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежать ошибок и опасных ситуаций. Храните данное руководство в течение всего срока службы Вашего изделия.

**Помните!** Изделие является источником повышенной травматической опасности.



## Назначение и область применения

Насос фонтанный предназначен для создания фонтанов с различными типами струй при украшении водоемов в ландшафтном дизайне.

Изделие способно перекачивать чистую воду из водоемов с учетом технических характеристик модели.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Инструкции по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежать ошибок и опасных ситуаций.

Изделие предназначено для бытового применения в районах с умеренным климатом с характерной температурой от +1°C до +40°C.

Изделие соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

- ▶ ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ст. 4, абзацы 1-5, 9;
- ▶ ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ст. 4, абзацы 2, 3.

Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Изделие предназначено для эксплуатации при ПОЛНОМ погружении. Следите за состоянием изоляции сетевого кабеля, не допускайте повреждения изоляции.

При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением – это поможет избежать удара электрическим током.

Не допускается работа насоса «всухую» (без забора воды) и с перекрытым подающим каналом.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация насоса в водоемах (прудах, бассейнах), в которых находятся или могут находиться люди, а также запрещается людям находиться в водоеме с работающим насосом.

Запрещается использовать насос для перекачивания сильно загрязненной и/или соленой воды, а также иных, кроме воды, жидкостей: отправляющих, легковоспламеняющихся, агрессивных, взрывоопасных (например, нитрорасторвители, нефть, бензин, керосин), жидких пищевых продуктов, фекалий. Температура жидкости на входе не должна превышать 35 °C.

## Технические характеристики

Артикул	ЗНФЧ-20-1.6	ЗНФЧ-25-2.0	ЗНФЧ-33-2.5	ЗНФЧ-50-3.4	ЗНФЧ-60-4.2
Номинальное напряжение питания, В	230	230	230	230	230
Частота, Гц	50	50	50	50	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	28	38	50	85	120
Максимальная производительность, л/ч	1200	1500	2000	3000	3600
Максимальная глубина погружения, м	3	3	3	3	3
Максимальная высота подъема воды, м	1,6	2,0	2,5	3,4	4,2
Максимальная высота струи насадки, см:					
P100 (колокольчик)*	50	—	—	—	—
P120 (колокольчик)	—**	38	45	—	—
P150 (колокольчик)	—	—	—	75	90
P200 (каскад)	70	—	—	—	—
P220 (каскад)	—	100	120	—	—
P222 (каскад большой)	—	100	120	—	—
P250 (каскад большой)	—	—	—	125	175
P320(гейзер)	—	18	25	—	—
P350(гейзер)	—	—	—	40	50
Диаметр трубы	1/2"	G1/2"	G1/2"	G1"	G1"
Наличие тройника	—	+	+	+	+
Длина сетевого кабеля, м	10	10	10	10	10
Уровень звукового давления (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Уровень звуковой мощности (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Среднеквадратичное виброускорение (k=1.5), м/с <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I	I	I	I	I
Масса, кг	1,5	1,75	2	3	3,4
Срок службы, лет	5	5	5	5	5

## Комплект поставки

Насос	1 шт.				
Набор насадок (состав – см. таблицу характеристик)	1 компл.				
Трубка удлинительная	2 шт.				
Тройник (наличие - см. таблицу характеристик)	—	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Основание	1 шт.				
Руководство по эксплуатации	1 экз.				
Инструкции по безопасности	1 экз.				

\* указан максимальный диаметр колокола

\*\* прочерк означает, что данная насадка в этой модели отсутствует

## ВНИМАНИЕ!

Убедитесь в отсутствии повреждений изделия и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировке.

заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_  
Майстер \_\_\_\_\_  
Шебер \_\_\_\_\_  
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности \_\_\_\_\_  
Жарамсызық коды

**M.П.**

сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_  
Майстер \_\_\_\_\_  
Шебер \_\_\_\_\_  
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности \_\_\_\_\_  
Жарамсызық коды

**M.П.**

сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_  
Майстер \_\_\_\_\_  
Шебер \_\_\_\_\_  
фамилия / прізвище / тегі

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности \_\_\_\_\_  
Жарамсызық коды

**M.П.**

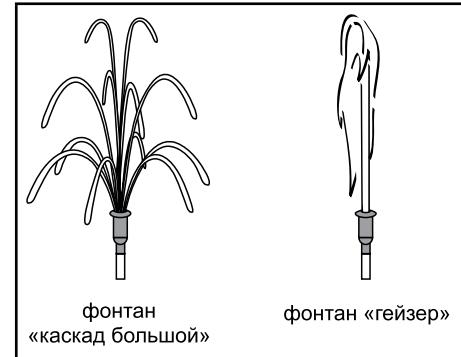
сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

## Насос фонтанний

# Инструкции по применению

## Устройство

- 1 Насадка
- 2 Трубка удлинительная
- 3 Тройник
- 4 Вентиль подачи воды (фонтан)
- 5 Штуцер выходной (водопад)
- 6 Вентиль подачи воды (водопад)
- 7 Крышка передняя
- 8 Основание с присосками



**Примечание!** Форма и высота показанных фонтанов являются примерными и могут отличаться в зависимости от мощности насоса, глубины погружения и высоты подачи воды, модели насадки и ее регулировки (для фонтана «колокольчик»).

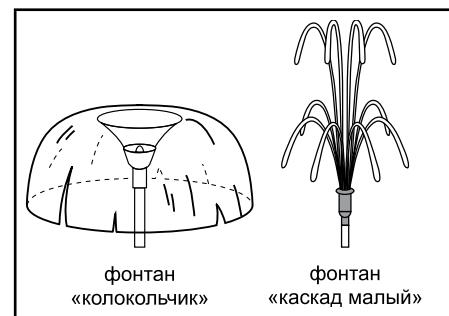
Установите насос в водоем и закрепите его на опорной поверхности с помощью присосок.

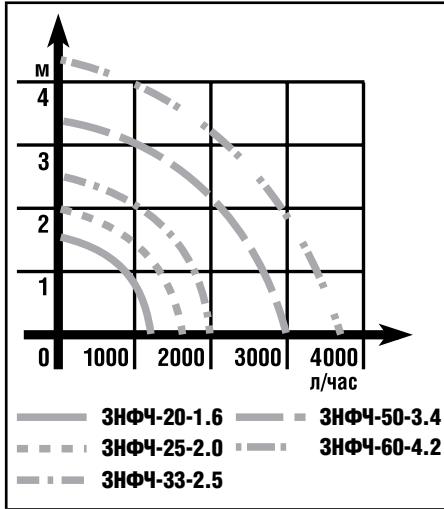
Отрегулируйте с помощью телескопических трубок высоту насадки над поверхностью воды. Рекомендуемая высота – по нижний срез насадки.

Откройте соответствующий кран для необходимого режима работы насоса: фонтан (кран 4) или водопад (кран 6) (при наличии в данной модели).

**Примечание!** Насос не имеет системы автоматического отключения при отсутствии расхода воды через него. Не допускается работа насоса с перекрытым трубопроводом подачи воды и «всухую» (без забора воды).

Зависимость производительности насоса, а значит напора и высоты струи, от глубины погружения приведена на рисунке.





## Периодическое обслуживание

Периодически (по мере загрязнения) требуется очистка фильтра насоса.

Для очистки фильтра снимите переднюю крышку 7, снимите фильтр (в зависимости от модели – фильтры) и промойте его водой. Установите фильтр и соберите насос в обратной последовательности.

## Рекомендации по эксплуатации

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой шнур на видимые механические повреждения.

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия.

Перед первым использованием или после долгого хранения включите изделие и дайте ему поработать 5–10 с на холостом ходу. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете сильную вибрацию или запах гаря, выключите изделие, выньте вилку шнура питания из розетки и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается передельывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Во избежание возможных травм при повреждении изоляции, подключение изделия осуществляйте ТОЛЬКО через устройство защитного отключения УЗО (дифференциальный выключатель) соответствующего номинала.

При работе изделия расположите сетевой кабель таким образом, чтобы он не мог быть поврежден:

## Порядок работы

Включите изделие в сеть.

Насос начнет работать автоматически.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается передельывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

Насадка для фонтана типа «колокольчик» допускает регулировку ширины «колокола». Для регулировки заворачивайте или отворачивайте рассекатель до достижения требуемой ширины «колокола».

По окончании работы выключите насос, отключив его от сети.

заполняется сервисным центром  
КИЗМЕТ КОРСЕТ ОРДАНАЛЫНГО ТОЛГЫРЛАДЫ

**М.П.**

**М.П.**

**М.П.**

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛООН**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата прийому  
Кабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата видачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛООН**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата прийому  
Кабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата видачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛООН**

Изделие  
Виріб  
Құрал

Дата продажи  
Дата продажу  
Сату уақыты

Дата приема  
Дата прийому  
Кабылдау уақыты

Дата выдачи  
Дата видачі  
Берілген уақыты

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

**D**

**E**

**F**



заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_ фамилия / прізвище / тегі  
Майстер  
Шебер

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности  
Жарамсызық коды

**М.П.**

сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_ фамилия / прізвище / тегі  
Майстер  
Шебер

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности  
Жарамсызық коды

**М.П.**

сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

заполняется сервисным центром  
заповинность сервисным центром  
кызмет көрсету орталығымен толтырылады

Сервисный центр \_\_\_\_\_  
Сервисный центр  
Кызмет көрсету орталығы

Мастер \_\_\_\_\_ фамилия / прізвище / тегі  
Майстер  
Шебер

Код неисправности \_\_\_\_\_  
Код неисправности  
Жарамсызық коды

**М.П.**

сервисного центра  
сервисного центру  
кызмет көрсету орталығының

## Насос фонтанный

- ▶ детьми и животными;
- ▶ при хождении, подстригании травы, перемещении садовой техники, копании и других работах на участке;
- ▶ при воздействии тепла, солнечного света, осадков, удобрений и других химических веществ.

При необходимости, уберите кабель в защитный канал.

Изделие предназначено для работы при **ПОЛНОМ** погружении в воду. Поэтому регулярно проверяйте кабель внешним осмотром на отсутствие видимых механических повреждений изоляции (истирание, порезы, трещины, расслоения).

При повреждении электрического кабеля его должны заменить только в сервисном центре.

Не превышайте максимальной для насоса глубины погружения – повышенная нагрузка (увеличенное давление водяного столба) при невозможности прокачки воды через насос (ввиду напора, больше максимального) может привести к перегреву и повреждению крыльчатки.

Во избежание выхода изделия из строя **НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ** и **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие при температурах ниже +3 °C, а также не оставляйте его в водоеме на ночь при возможности заморозков.

Насос охлаждается окружающей водой. Поэтому не допускайте работы изделия вне воды и не используйте в водоемах или резервуарах с температурой воды выше 35 °C.

Не закрывайте водозаборные отверстия изделия.

Изделие предназначено для перекачивания только чистой воды. В противном случае примите меры к защите насоса от поступающей грязи (например, установите водопропускающий колпак).

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие в водоемах с сильно загрязненной водой, для перекачивания растворителей, агрессивных, легковоспламеняющихся и взрывчатых жидкостей, жидких пищевых продуктов, соленой воды, фекалий.

Изделие не предназначено для использования в системах орошения.

В зависимости от чистоты воды и продолжительности использования, установите необходимую частоту очистки фильтра и регулярно очищайте фильтр от накапливающейся грязи.

Изделие не требует других видов обслуживания.

Все другие виды технического обслуживания и ремонта должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

## Инструкции по безопасности

Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте изделие и сетевой кабель на отсутствие видимых механических повреждений.

При повреждении корпуса или электрического кабеля **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** изделие, но обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать изделие в водоемах (прудах, бассейнах), в которых находятся или могут находиться люди, а также **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** людям находиться в водоеме с работающим насосом. Нарушение изоляции изделия приведет к попаданию людей, находящихся в водоеме, под опасно высокое напряжение.

Не прикасайтесь к работающим, движущимся (в том числе под кожухами, крышками) частям изделия. Не производите разборку, очистку и замену фильтра, не отключив предварительно изделие от сети.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается передельывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный электрик должен установить соответствующую розетку.

## Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

## Гарантийные обязательства

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому, если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом в службу поддержки «ЗУБР» по электронной почте на адрес:

Данная гарантия не ограничивает право покупателя на претензии, вытекающие из договора купли-продажи, а также не ограничивает законные права потребителей.

Мы предоставляем гарантию на инструменты «ЗУБР» на следующих условиях:

1) Гарантия предоставляется в соответствии с нижеперечисленными условиями (№ 2–8) пу-

тем бесплатного устранения недостатков инструмента в течение установленного гарантийного срока, которые доказано обусловлены дефектами материала или изготовления.

2) Гарантийный срок начинается со дня покупки инструмента первым владельцем.

### Базовая гарантия

Гарантийный срок составляет 36 месяцев со дня продажи, только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи при применении инструмента для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

### Расширенная гарантия

Для всех электроинструментов, купленных после 15.02.2012г., гарантийный срок продлевается до 60 месяцев при условии безусловно бытового применения, и 36 месяцев в случае применения для работ, связанных с профессиональной деятельностью, в условиях нагрузок средней интенсивности, за исключением индустриальных и промышленных работ в условиях высокой интенсивности и сверхтяжелых нагрузок.

**Расширенная гарантия предоставляется только при условии, если владелец зарегистрирует инструмент в течение 4 недель с момента покупки на сайте компании «ЗУБР».**

Регистрация осуществляется только на сайте производителя в разделе Сервис. Подтверждением участия в программе расширенной гарантии конкретного инструмента и корректной регистрации инструмента является регистрационный сертификат, который следует распечатать на принтере во время регистрации. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации.

3) Гарантия не распространяется на:

а) Детали, подверженные рабочему и другим видам естественного износа, а также на не-

заполняется сервисным центром кызымет көрсету орталығымен толтырылады	
Дата приема	Кабылдау уақыты
Дата приему	Берілген уақыты
Особые отметки	Айрымлашылғандар

М.П.

Изделие Виріб Құрал	
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты	
Дата приема Дата приему Кабылдау уақыты	
Дата выдачи Дата выдачі Берілген уақыты	

А

заполняется сервисным центром кызымет көрсету орталығымен толтырылады	
Дата приема	Кабылдау уақыты
Дата приему	Берілген уақыты
Особые отметки	Айрымлашылғандар

М.П.

Изделие Виріб Құрал	
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты	
Дата приема Дата приему Кабылдау уақыты	
Дата выдачи Дата выдачі Берілген уақыты	

Б

заполняется сервисным центром кызымет көрсету орталығымен толтырылады	
Дата приема	Кабылдау уақыты
Дата приему	Берілген уақыты
Особые отметки	Айрымлашылғандар

М.П.

Изделие Виріб Құрал	
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты	
Дата приема Дата приему Кабылдау уақыты	
Дата выдачи Дата выдачі Берілген уақыты	

Б

заполняется сервисным центром кызымет көрсету орталығымен толтырылады	
Дата приема	Кабылдау уақыты
Дата приему	Берілген уақыты
Особые отметки	Айрымлашылғандар

М.П.

Изделие Виріб Құрал	
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты	
Дата приема Дата приему Кабылдау уақыты	
Дата выдачи Дата выдачі Берілген уақыты	

С

Изделие Виріб Құрал	
Дата продажи Дата продажу Сату уақыты	
Дата приема Дата приему Кабылдау уақыты	
Дата выдачи Дата выдачі Берілген уақыты	

М.П.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

A

Клиент  
Клієнт  
Тапсырыскер

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

B

Изделие  
Виріб  
Құрал

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
ВІДРИВНИЙ ТАЛОН  
ҮЗБЕЛІ ТАЛОН

C

Изделие  
Виріб  
Құрал

## Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год)	
	См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ММГГ)	

## Гарантийный талон

Изделие Виріб Құрал			
Модель Ернек Модель		№ изделия № Виробу Құрал №	
Торговая организация Торгівельна організація Сауда мекемесі			
Дата продажи Дата продажу Сату үақыты			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Виріб отриманий в справному стані і повністю укомплектований. Претензій до зовнішнього вигляду не маю. З умовами проведення гарантійного обслуговування ознайомлений.

Қурал жаралды қүйде қабылданған және толығымен жинақталған. Сырты пішініне наразылық білдірмеймін. Кепілдемелік қызмет көрсету шарттарымен таныстым.

Подпись покупателя Підпись покупця Сатып алушы қолы	M.П.
---	------

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

Для звернення в гарантійну майстерню необхідно пред'явити виріб і правильно заповнений гарантійний талон.

Кепілдемелік шеберханаға ұсыну қажет құралды, дұрыс толтырылған кепілдемелік талонды.

## Насос фонтанный

исправности инструмента, вызванные этими видами износа

- б) Неисправности инструмента, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации или произошедшие вследствие использования инструмента не по назначению, во время использования при ненормальных условиях окружающей среды, ненадлежащих производственных условий, вследствие перегрузок или недостаточного, ненадлежащего технического обслуживания или ухода. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры
- в) При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок
- г) На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку
- д) Неисправности инструмента вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными принадлежностями/частями «ЗУБР»
- е) На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием иностранных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей
- ж) Принадлежности, быстроизнашивающиеся части и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, аккумуляторные блоки, стволы, направляющие ролики, защитные кожухи, цангги, патроны,

подошвы, пильные цепи, пильные шины, звездочки, шины, угольные щетки, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, леску для триммера и т.п.

з) Инструмент, в конструкцию которого были внесены изменения или дополнения

и) Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению

4) Устранение неисправностей, признанных нами как гарантийный случай, осуществляется на выбор компании «ЗУБР» посредством ремонта или замены неисправного инструмента на новый (возможно и на модель следующего поколения). Замененные инструменты и детали переходят в собственность компании.

5) Гарантийные претензии принимаются в течение гарантийного срока. Для этого предъявите или отправьте неисправный инструмент в указанный в документации (на сайте ) сервисный центр, приложив заполненный гарантийный талон, подтверждающий дату покупки товара и его наименование. В случае действия расширенной 60-месячной или расширенной 36-месячной гарантии на основании упомянутой выше регистрации, к инструменту следует приложить и регистрационный сертификат расширенной гарантии.

Инструмент, отосланный дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке инструмента дилеру или в сервисный центр несет владелец инструмента.

6) Другие претензии, кроме упомянутого права на бесплатное устранение недостатков инструмента, под действие нашей гарантии не подпадают.

7) После гарантийного ремонта на условиях расширенной гарантии, срок расширенной гарантии инструмента не продлевается и не возобновляется.

8) Срок службы изделия составляет 5 лет.

**ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ**

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Насос не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Неисправен электронный компонент, поврежден кабель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Замерзание воды в насосе	Создайте условия для размораживания
Насос не работает на полную мощность (определяется по силе струи)	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Засорение фильтра	Промойте или замените фильтр
	Неплотности в соединениях	Восстановите уплотнения
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Затруднение вращения ротора из-за накопившейся грязи	Очистите внутренности изделия или обратитесь в сервисный центр для ремонта
Насос работает, но нет подачи воды	Насос установлен слишком глубоко, не хватает напора	Используйте подставку, чтобы насос стоял ближе к поверхности воды
	Перекат подающий канал	Устранимте перекат
	Слишком высоко выходное отверстие водопада, не хватает напора	Перенесите выходное отверстие ниже
	Неплотности в соединениях	Восстановите уплотнения

## ЫҚТІМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОНЫ ЖОЮ АМАЛДАРЫ

Ақау	Ықтімал себеп	Жою амалдары
Сорғыш қосылмаған жағдайда	Желі тоқтан айырылған	Желідегі кернеуді тексерініз
	Электр компоненті, сым желі зақымдалған	Жендеу және ауыстыру жұмыстары туралы қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз
	Сорғышта су қатуы	Тоңазыту шараларын қолданыңыз
Сорғыш толық құаттылыққа істемейді (су қысымымен анықталады)	Желідегі кернеудің тәмемдеуі	Желідегі кернеуді тексерініз
	Сүзгіштің ластануы	Сүзгішті жуыныз немесе ауыстырыңыз
	Байланыстардағы тығыз еместік	Тығыздықты қалпына келтірініз
	Орама немесе орама үзігі жанды	Жендеу және ауыстыру жұмыстары туралы қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз
	Ротор айналымы шаң-тозаңнан тежеген	Құралдың ішкі бөлшектерін тазартыңыз және жендеу жұмыстары туралы қызмет көрсету орталықтарына хабарласыңыз
Сорғыш қосылады, бірақ су жок	Сорғыш тым терен орналасқан, қысым жетпейді	Демеуішті қолданыңыз, солай сорғыш су бетіне жақын болады
	Жіберу каналы қысылған	Қыспакты босатыңыз
	Сарқыраманың шығу саңылауы тым биік, қысымы жеткіліксіз	Шығу саңылауын тәмен орнатыңыз
	Байланыстар тығыз емес	Тығыздықты қалпына келтірініз

## Насос фонтанний

### Шановний покупець!

При покупці виробу:

- ▶ вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно комплекту постачання;
- ▶ переконаєтесь, що гарантійний талон оформленій належним чином і містить дату продажу, штамп магазина і підпис продавця.

Перед першим включенням виробу уважно вивчите цей посібник по експлуатації і суворо виконуйте вказані в нім вимоги. Лише так ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникніти помилок і небезпечних ситуацій.

Зберігаєте дане керівництво протягом всього терміну служби Вашого інструменту.

**Пам'ятаете!** Виріб є джерелом підвищеної травматичної небезпеки.

## Призначення і сфера застосування

Насос фонтанний призначений для створення фонтанів з різними типами струменів при прікрасі водоймищ в ландшафтному дизайні.

Виріб здатний перекачувати чисту воду з водоймищ з врахуванням технічних характеристик моделі.

Уважно вивчіть даний посібник з експлуатації, в тому числі розділ «Керівництво з безпеки» та Додаток «Загальні інструкції з безпеки». Тільки так Ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникніти помилок і небезпечних ситуацій.

Виріб призначений для побутового використання в районах з помірним кліматом з характерною температурою від +1°C до +40°C.

Виріб відповідає вимогам  
Технічних регламентів Митного союзу:

- ▶ TR TC 004/2011 «Про безпеку низьковольтного устаткування» ст. 4, абзаци 1-5, 9;
- ▶ TR TC 020/2011 «Електромагнітна сумісність технічних засобів» ст. 4, абзаци 2, 3

Цей посібник містить найповніші відомості і вимоги, необхідні і достатні для надійної, ефективної і безпечної експлуатації виробу.

У зв'язку з продовженням роботи по удосконаленню виробу, виробник залишає за собою право вносити до його конструкції незначні зміни, не відбіті в цьому посібнику і виробі, що не впливають на ефективну і безпечну роботу.

### ⚠ УВАГА

Виріб призначений для експлуатації при ПОВНОМУ зануренні. Стежте за станом ізоляції мережевого кабелю, не допускайте пошкодження ізоляції.

При підключененні виробу в мережу електро живлення використовуйте лише розетки із заземленням – це допоможе уникнути удару електричним струмом.

Не допускається робота насоса «насухо» (без забору води) і з перекритим подаючим каналом.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатація насоса у водоймищах (ставках, басейнах), в яких знаходитьсья або можуть знаходитися люди, а також забороняється людям знаходитися у водоймищі з працюючим насосом.

Забороняється використовувати насос для перекачування сильно забрудненої і солоної води, а також інших, окрім води, рідин: отруйливих, легкозаймистих, агресивних, вибухонебезпечних (наприклад, нітророзчинники, нафта, бензин, гас), рідких харчових продуктів, фекалій. Температура рідини на вході не повинна перевищувати 35 °C.

## Технічні характеристики

Артикул	ЗНФЧ-20-1.6	ЗНФЧ-25-2.0	ЗНФЧ-33-2.5	ЗНФЧ-50-3.4	ЗНФЧ-60-4.2
Номінальна напруга живлення, В	230	230	230	230	230
Частота, Гц	50	50	50	50	50
Номінальна споживча потужність, Вт	28	38	50	85	120
Максимальна продуктивність, л/г	1200	1500	2000	3000	3600
Максимальна глибина занурення, м	3	3	3	3	3
Максимальна висота підйому води, м	1,6	2,0	2,5	3,4	4,2
Максимальна висота струменя насадки, см:					
P100 (дзвіночок)*	50	—	—	—	—
P120 (дзвіночок)	—**	38	45	—	—
P150 (дзвіночок)	—	—	—	75	90
P200 (каскад)	70	—	—	—	—
P220 (каскад)	—	100	120	—	—
P222 (каскад великий)	—	100	120	—	—
P250 (каскад великий)	—	—	—	125	175
P320(гейзер)	—	18	25	—	—
P350(гейзер)	—	—	—	40	50
Діаметр трубки	1/2"	G1/2"	G1/2"	G1"	G1"
Наявність трійника	—	+	+	+	+
Довжина мережевого кабелю, м	10	10	10	10	10
Рівень звукового тиску (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Рівень звукової потужності (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Середньоквадратичне віброприскорення (k=1.5), м/с <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
Клас безпеки по ГОСТ 12.2.007.0-75	I	I	I	I	I
Маса, кг	1,5	1,75	2	3	3,4
Термін служби, років	5	5	5	5	5

## Комплектація

Насос	1 шт.				
Набор насадок (склад – див. таблицю характеристик)	1 компл.				
Трубка подовжуvalна	2 шт.				
Трійник (наявність – див. таблицю характеристик)	—	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Підстава	1 шт.				
Керініцтво по експлуатації	1 екз.				
Керініцтво по безпеці	1 екз.				

\* вказаний максимальний діаметр дзвону

\*\* прочерк означає, що дана насадка в цій моделі відсутня

## ▲ УВАГА

Переконайтесь у відсутності пошкоджень інструменту і комплекту деталей, які могли виникнути при транспортуванні.

## Сорғыш станциясы

4) Бізben расталған кепілдікті жағдай төнірегінде ақауды жою «ЗУБР» компаниясының құзіретінде жөндеу немесе ақауды бар құралды жаңасына (келесі үрпақтағы моделіге) ауыстыру болып табылады.

5) Кепілдікті шағымдар кепілдікті мерзім ішінде қабылданады. Бұл үшін ақауды бар құралды құжатта көрсетілген (сайтында) қызмет көрсету орталығына тауарды сатып алу уақыты және атауды көрсетілген растайтын кепілдікті талонмен қоса әкеleiіz немесе жіберіңіз. Жоғарыда аталған құралды тіркеу негізінде кеңейтілген 60 айлық немесе 36 айлық кепілдік жарамды болса, кеңейтілген кепілдіктің тіркелу сертификатын көрсетіңіз.

Жартылай немесе толық бөлшектелінген құрал дилерге немесе қызмет көрсету орталығына жіберілсе, ол кепілдік бойынша қарастырылмайды. Дилерге немесе қызмет көрсету орталығына жіберілген құралға сатып алушы жауапкершілік тартады.

6) Құралдың ақауларын тегін жөндеу жұмыстары атқарылатын аталған басқа да шағымдар түсіруге рұқсат құқықтардан басқасына біздің кепілдік төнірегінде қарастырылмайды.

7) Кеңейтілген кепілдіктің шарттары бойынша жүргізілген кепілдікті жөндеу жұмыстары орындалған соң, құралдың кеңейтілген кепілдігі ұзартылмайды және жаңартылмайды.

8) Құралдың қызмет көрсету мерзімі 5 жыл.

Біз «ЗУБР» құралдарына кепілдікті келесідей шарттарға тиісті ұсынымыздар:

- 1) Кепілдік төменде аталаң шарттарға тиісті (№ 2–8) қарастырылған кепілдік мерзім ішінде материал немесе өндірушінің ақау екендігі дәлелденген соң, құралдың жөндеу жұмыстарын тегін орындау.
- 2) Кепілдікті мерзім алғашқы сатып алушының сатып алу күнінен басталады.

### Негізгі кепілдік:

Кепілдікті мерзім сату күнінен бастап, яғни құралды тұрмыстық жағдайда, жеке қолданылған жағдайда 36 айды құрайды.

Кепілдікті мерзім сату күнінен бастап, яғни құралды жоғары қарқындылықты және шамадан тыс ауыр жүктемелері бар индустримальды және өнеркәсіптік жұмыстардан басқасында кәсіби төніректе, орташа қарқындылықты жүктеме жағдайында 12 айды құрайды.

### Кеңейтілген кепілдік

15.02.2012 жылы сатып алынған кепілдікті мерзім барлық электр құралдарына тұрмыстық жағдайда қолданылса, 60 айға дейін ұзартылады және құралды жоғары қарқындылықты және шамадан тыс ауыр жүктемелері бар индустримальды және өнеркәсіптік жұмыстардан басқасында кәсіби төніректе, орташа қарқындылықты жүктеме жағдайында 36 айға дейін ұзартылады.

**Кеңейтілген кепілдік тек қана келесідей шарт бойынша ұсынылады, егер сатып алушы құралды сатып алу сөтінен бастап 4 аптаның ішінде «ЗУБР» компаниясының сайтында тіркелген жағдайда ғана қарастырылады.**

Тіркелу тек қана өндірушінің сайтында Сервис белгімінде ғана орындалады. Белгілі бір құралдың және белгілі бір құралдың тіркелуін кеңейтілген кепілдік бағдарламасында көтүсуды растайтын тіркелу сертификаты болып табылады, оны тіркелу кезінде принтер арқылы басып шығару қажет. Тіркелу сатып алушының тіркелу кезінде жеке мәліметтерін сактау рұқсатынан кейін ғана мүмкін болады.

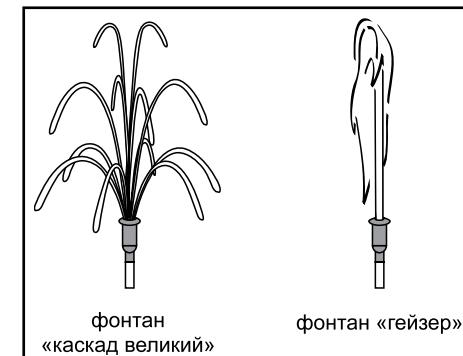
3) Кепілдік келесідей жағдайларға қарастырылмайды:

- a) Жұмыс барысында және өздігінен тозған бөлшектер, сонымен қатар осындағы тозу түрлерінен пайда болған құралдың ақаулары болып табылады.
- b) Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қайши келетін құрал ақауы немесе құралдың мақсатына тиісті емес қолдану, қоршаған ортаның қолайсыз жағдайында, өндірістік лайықты емес жағдайында пайдалану, жүктеме немесе жеткілікіз техникалық қызмет немесе қадағалау болмағандықтан шарт бойынша қарастырылмайды.
- c) Құралға мыналардан басқасы, шамадан тыс жүктеменің тусудың көріністері ретінде болып табылады: тустиң кетуі, бірден ротор және статордың істен шығуы, бөлшектердің және құрал үзіктерінің деформациясы немесе балқуы, жоғарғы температура салдарынан электр қозғалтқыштың қарауы немесе қуло.
- d) Құралды жоғарғы қарқындылықты жұмыста және шамадан тыс жүктемеде қолдану
- e) Құралға профилактикалық және техникалық қызмет көрсету, мысалы: майлау, жуу «ЗУБР» түпнұсқасы емес жабдықтарды/бөлшектерді қолдану салдарынан құралдың істен шығуы
- f) Механикалық ақау (жарықтар, нақыстар ж.т.б.) агрессивті ортадан, жоғарғы ылғалдылық және жоғарғы температура, электр құралдың ауа жедектіш саңылайына бөгде заттардың тузы, сонымен қатар дұрыс емес сақтау және металл бөлшектердің коррозия салдарынан пайда болған ақаулар.
- g) Қалыптың тозудың салдарынан істен шыққан бүйімдер, тез тозатын бөлшектер және шығын заттар, сондай-ақ жетек белбеулер, аккумулятор блоктары, оқландар, бағыттауыш роликтер, сақтау былғарылар, цангалар, патрондар, етектер, ара шынжырлары, ара шинадар, жұлдызшалар, шиналар, бұрыштық щеткалар, пышақтар, арапалар, абразивтер, тескіш темірлер, бурлылар, триммерге раналған қармақ баулар ж.т.с. жатады.
- h) Құралдың құрылғысына өзгерістер немесе қосымшалар енгізілуі.
- i) Құралдың құндылығына және мақсатына тиісті пайдалануға әсерін тигізбейтін кішігірім ауытпаушылық.

## Інструкция з експлуатацией

### Пристрой

- 1 Насадка
- 2 Трубка подовжуvalна
- 3 Трійник
- 4 Вентиль подачи воды (фонтан)
- 5 Штуцер вихідний (водопад)
- 6 Вентиль подачі води (водопад)
- 7 Кришка передня
- 8 Підстава з присосками



**Примітка!** Форма і висота показаних фонтанів е зразковими і можуть відрізнятися залежно від потужності насоса, глибини занурення і висоти подачі води, моделі насадки і її регулювання (для фонтану «дзвіночок»).

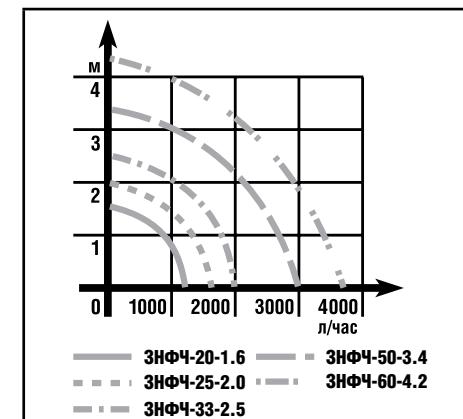
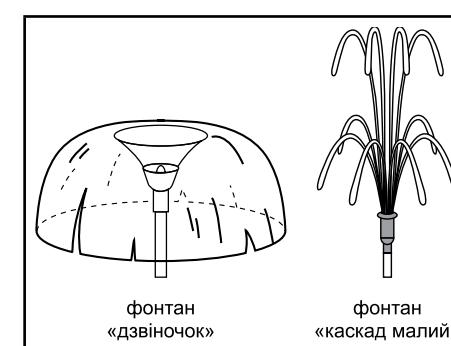
Встановіть насос у водомийце і закріпіть його на опорній поверхні за допомогою присосків.

Відрегулюйте за допомогою телескопічних трубок висоту насадки над поверхнею води. Висота, що рекомендується, – по нижній зріз насадки.

Відкрийте відповідний кран для необхідного режиму роботи насоса: фонтан (кран 4) або водопад (кран 6) (за наявності в даній моделі).

**Примітка!** Насос не має системи автоматичного відключення за відсутності витрати води через нього. Не допускається робота насоса з перекритим трубопроводом подачі води і «насухо» (без забору води).

Залежність продуктивності насоса, а значить на-тиску і висоти струменя, від глибини занурення приведена на малюнке.



## Порядок роботи

Ввімкніть виріб в мережу. Насос почне працювати автоматично.

### ⚠ УВАГА

**По електробезпеці виріб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього у вилці передбачені заземляючі контакти). Забороняється переробляти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.**

Насадка для фонтану типа «дзвіночок» допускає регулювання ширини «дзвону». Для регулювання завертайте або відвертайте розсікача до досягнення необхідної ширини «дзвону».

Після закінчення роботи вимкніть насос, відключивши його від мережі.

## Періодичне обслуговування

Періодично (у міру забруднення) потрібне очищення фільтру насоса.

Для очищення фільтру зніміть передню кришку 7, зніміть фільтр (залежно від моделі – фільтри) і промийте його водою. Встановіть фільтр і зберіть насос в зворотній послідовності.

## Рекомендації по експлуатації

Перед початком роботи огляньте і візуально перевірте виріб і мережевий шнур на видимі механічні пошкодження.

Переконайтесь, що напруга Вашої мережі відповідає номінальній напрузі виробу.

Перед першим використанням або після дового зберігання включіть виріб і дайте йому попрацювати 5–10 с на холостому ходу. Якщо в цей час Ви почуєте сторонній шум, відчуєте сильну вібрацію або запах гару, вимкніть виріб, вийміть вилку шнура живлення з розетки і встановіть причину цього явища. Не включайте виріб, перш ніж буде знайдена і усунена причина несправності.

По електробезпеці виріб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього у вилці передбачені заземляючі контакти). Забороняється переробляти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

Щоб уникнути можливих травм при пошкодженні ізоляції, підключення виробу здійснійте **ЛИШЕ** через пристрій захисного відключення ПЗВ (диференційний вимикач) відповідного номіналу.

При роботі виробу розташуйте мережевий кабель так, щоб він не міг бути пошкоджений:

- ▶ діттями і тваринами;
- ▶ при ходінні, підстриганні трави, переміщенні садової техніки, копанні і інших роботах на ділянці;
- ▶ при дії тепла, сонячного світла, опадів, добреві і інших хімічних речовин.

При необхідності, приберіть кабель в захисний канал.

Виріб призначений для роботи при **ПОВНОМУ** зануренні у воду. Тому регулярно перевіряйте кабель зовнішнім оглядом на відсутність видимих механічних пошкоджень ізоляції (стирання, порозі, тріщини, розшарування).

При пошкодженні електричного кабелю його повинні замінити лише в сервісному центрі.

Не перевищуйте максимальної для насоса глибини занурення – підвищene навантаження (збільшений тиск водяного стовпа) при неможливості прокачування води через насос (зважаючи на натиск, більше максимальний) може привести до перегріву і пошкодження крильчатки.

Щоб уникнути виходу виробу зі строю **НЕ ВМИКАЙТЕ і НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** виріб при температурах нижче +3 °C, а також не залишайте його у водоймищі на ніч при нагоді заморозків.

Насос охолоджується довколишньою водою. Тому не допускайте роботи виробу поза водою і не використовуйте у водоймищах або резервуарах з температурою води вище 35 °C.

## Сорғыш станциясы

Құралдың су жиналғы санылауларын жаппаңыз.

Құрал тек қана таза суды сору үшін қолданылады. Әйтпесе қажетті шараны орындаңыз, сорғышты ірі бөлшектерден және түсетін кірден (мысалы, су еткізіш қалпақты орнатыныз) сақтаңыз.

Сорғышты лас сұлы сutoғандарда, ертінділерді, агресивті, отқа қауіпті және жарылғыш сұйықтықтарды, сұйық тағамдық өнімдерді, тұзды суды, нысанты сору үшін **КОЛДАНБАҢЫЗ**.

Құрал суару жүйелерінде қолдануға арналмаған.

Судың тазалығы мен қолдану ұзақтығына байланысты, қажетті сүзгіштік тазарту жайлігін орнатыңыз және сүзгішті жиналған кірден әрқашан тазартыңыз.

Құрал басқа қызмет көрсете шараларын қажет етпейді.

Барлық техникалық қызмет көрсете орталығында және жөндеу жұмыстар мамандар көмегімен жасалуы тиіс.

Құралдың жарамдылығын тексеріп отырыңыз. Бетен ііс, түтін, от, от жарқыны пайда болса, онда аппаратты желіден ақыратыңыз және арнайы қызмет көрсете орталығына хабарласыңыз.

Егер құрал дұрыс істемесе, онда оны колдан-баныз.

Құралдың техникалық құрделілігіне байланысты шекті күйдің критериясы тұтынушы өздігімен анықталмайды. Анық немесе болжамалы ақаудаңын пайда болған жағдайда «Ақау болуы мүмкін және оларды жою амалдары» туралы Белімге назар салыңыз. Егер тізімде ақау көрсетілмесе немесе Сіз оны жою алmasаңыз, онда арнайы қызмет көрсете орталығына хабарласыңыз. Құралдың шекті күй немесе оның бөлшектері туралы қорытындыны қызмет көрсете орталығы сәйкес Акт нұсқасында береді.

## Қауіпсіздік бойынша нұсқаулық

Жұмыс бастамас бұрын құралды және сымжеліні механикалық ақауларға тексерініз.

Корпус немесе електр сым желі зақымдалса, құралды **ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ**, қызмет көрсете орталығына жөндеу немесе ауыстыру жұмыстары туралы хабарласыңыз.

Жұмыс кезінде жұмыс істеп жатқан, айналмалы (былғары астында, қақпақтарды) құралдың бөлшектерін ұстамаңыз. Құралды желіден ажыратпайынша корпусты тазартпаңыз және басқа да жұмыстарды орындаңыз.

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жарақаттанудан I сақтау класында сәйкес келеді, яғни жерме (бул үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болу керек. Розеткаға ажыратқыш келмесе, оны ауыстыруға тыйым салынады. Оның орнына електр маманды қажетті розетканы орнатқаны жән.

## Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату шарттары

Құралды сенімді, құрғақ және балалар қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Құралдың сақтауы мен тасымалдаудың қораптар мен кейстерде орындаңыз.

Жарамдылық мерзімі аяқталған сон, құралды, қосымша жабдықтарды және орамды экологиялық талаптарға сәйкес кәдеге жарату керек.

## Кепілдеме міндеттемелері

Біз әрқашанда біздің тұтынушыларға сапалы қызмет көрсетуді жақсартуға қолға алғандықтан, сондықтан да, егер Сіз сапага және кепілдік жөндеу жұмыстарын мерзімдеріне риза болмасаңыз, бұл жайлы **«ЗУБР»** қолдау қызметіне мына электрондық мекен-жай бойынша хабарласа аласыз:

Бұл кепіл сатып алушының сатып алу-сату келісім шарт бойынша шағымдану құқықына шек қоймайды, сонымен кетар тұтынушылардың заңды құқықтарына қайшы келмейді.

## Жұмыс реті

Құралды желіге қосыныз.

Сорғыш автоматты түрде іске қосылады.

### ДИНАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жаракаттанудан I сақтау классына сәйкес келеді, яғни жерме (бұл үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болуы керек. Розеткага ажыратқыш келмесе, оны ауыстыруға тыбым салынады. Оның орнына электр маманы қажетті розетканы орнатқаны жөн.

«Қоңырау» түрдегі фонтанға арналған қаптама «қоңырау» енінің мөлшерінде реттеуге мүмкін болады. Реттеу үшін «қоңырау» енінің қажетті мөлшеріне дейін қақ бөлүшіні бұраның немесе бұрап алыңыз.

Жұмыс аяқталған соң, сорғышты желіден ажырату арқылы өшіріңіз.

## Әрдайым көрсетілетін күтім

Әрдайым (ластану шамасына қара) сорғыштың сүзгіштерін тазарту қажет.

Сүзгішті тазарту үшін 7 алдынғы қақпақты (модельге байланысты – сүзгішті) шешінің және оны сүмен шайыңыз. Сүзгішті орнатыңыз және сорғышты кері ретте жинаңыз.

## Пайдалану жөніндегі көңестер

Жұмыс бастамас бұрын құралды және сымжелін меканикалық ақаупарға тексерініз.

Құралдың атаулы кернеуі Сіздің желініздегі кернеуге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

## Пайдалану жөніндегі нұсқау

Ең алғаш рет немесе ұзақ уақыттан кейін құралды пайдаланғанда оны қосыңыз және ол 5–10 с бос жүрісте іске қосылсын. Егер осы уақытта Сіз бетен шуды естісініз, зор дірілді естісінің немесе жану ісін сезесініз, онда құралды өшіріңіз, розеткадан тоқ кез сымының ажыратқышын ажыратыңыз және осы ақаудың себебін анықтаңыз. Құралды істен шығу себебі анықталғанға дейін қоспаңыз.

Электр қауіпсіздігі тоқ көзінен жаракаттанудан I сақтау классына сәйкес келеді, яғни жерме (бұл үшін айырда жерме байланыстар қарастырылған) болуы керек. Розеткага ажыратқыш келмесе, оны ауыстыруға тыбым салынады. Оның орнына электр маманы қажетті розетканы орнатқаны жөн.

Жаракаттанудың және байланыстың зақымдануының алдын алу үшін құралды қосу атаулы өлшемін сәйкес келетін сақтау ажырату құрылғысы САҚ (дифференциалды ажыратқышы) арқылы **ФАНА** жүзеге асады.

Құралдың қолданғанда желілік сым желі зардан шекпес үшін оны аулақ қойыңыз:

- ▶ балалар мен жануарлардан;
- ▶ қозғалғанда, шепті органда, бау-бақша техникасының орнын ауыстырында, қазғанда және басқа да участікегі жұмыстарда сак болыңыз;
- ▶ жылу әсерінен, күн саулесінен, шөгінділерден, тыңайтқыштар және басқа химиялық заттардан айай болыңыз.

Қажет болса, желілік сым желіні сақтау каналаңыда сақтаңыз.

Құрал суға **ТОЛЫҚ** батқанда жұмыс істейді. Сондықтан әрқашанда құралдың желілік сым желінің оқшауланында көзге түсетін меканикалық ақаупардың жоқтығын (үйкеліске, тілікке, жарыққа, қабаттасуына) тексеріңіз.

Электр сым желінің зақымдалса, онда қызмет көрсету орталығына ауыстыру және жөндеу бойынша хабарласыңыз.

Сорғыштың максималды бату терендігінен асу – бул шамадан тыс жүктеме (су ағымының қысымының улкеюінен) сорғыш арқылы су тарту мүмкін емес (максималды мөлшерден жогары қысым салдарынан) жағдайы қалақшалардың қызыу мен істен шығуына әкеледі.

+3 °C төмен температурада құралды **ҚОСПАНЫЗ** және **ҚОЛДАНБАҢЫЗ**, сонымен қатар оны аяз тусуі мүмкін мерзімде түнгі уақытқа тастаныңыз.

Сорғыш тартылатын су арқылы сүиды. Сондықтан да құралды судан тыс және су тоғанында немесе температурасы 35 °C артық су қоймаларында пайдалануға болмайды.

## Насос фонтанний

Не закривайте водозабірні отвори виробу.

Вироб призначений для перекачування лише чистої води. Інакше прийміть заходи до захисту насоса від бруду, що поступає (наприклад, встановіть водопроникний ковпак).

**НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** вироб у водоймищах з сильно забрудненою водою, для перекачування розчинників, агресивних, легкозаймистих і вибухових рідин, рідких харчових продуктів, соленої води, фекалій.

Вироб не призначений для використання в системах зрошування.

Залежно від чистоти води і тривалості використання, встановіть необхідну частоту очищення фільтру і регулярно очищуйте фільтр від бруду, що накопичується.

Вироб не вимагає інших видів обслуговування.

Всі інші види технічного обслуговування і ремонту повинні проводитися лише фахівцями сервісних центрів.

Стежте за справним станом виробу. В разі появи підохрилік запахів, диму, вогню, іскорі слід вимкнути апарат, відключити його від мережі і звернутися в спеціалізований сервісний центр.

Якщо Вам щось здалося ненормальним в роботі виробу, негайно припиніть його експлуатацію.

В силу технічної складності виробу, критерії граничних станів не можуть бути визначені користувачем самостійно. В разі явної або передбачуваної несправності звернетесь до розділу «Можливі несправності і методи їх усунення». Якщо несправності в переліку не виявилось або Ви не змогли усунути її, зверніться в спеціалізований сервісний центр. Висновок про граничний стан виробу або його частин сервісний центр видає у формі відповідного Акту.

## Керівництво по безпеці

Перед початком роботи огляньте і візуально перевірте вироб і мережевий кабель на відсутність видимих механічних пошкоджень.

При пошкодженні корпусу або електричного кабелю **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ** вироб, але зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати виріб у водоймищах (ставках, басейнах), в яких знаходитьсья або можуть знаходитися люди, а також **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** людям знаходитися у водоймищі з працюючим насосом. Порушення ізоляції виробу приведе до попадання людей, що знаходяться у водоймищі, під небезпечно високу напругу.

Не торкайтесь до працюючих, рухомих (у тому числі під кожухами, кришками) частин виробу. Не проводіть розбирання, очищення і заміну фільтру, не відключивши заздалегідь вироб від мережі.

По електробезпеці вироб відповідає I класу захисту від поразки електричним струмом, тобто має бути заземлений (для цього вилці передбачені заземляючі контакти). Забороняється переброяти вилку, якщо вона не підходить до Вашої розетки. Замість цього кваліфікований електрик повинен встановити відповідну розетку.

## УМОВИ транспортування, зберігання і утилізації

Зберігайте вироб в надійному, сухому і недоступному для дітей місці.

Зберігання і транспортування виробу здійснюйте в коробках або кейсах.

Вироб, що відслужив термін служби, додаткове приладдя і упаковку слід єкологічно чисто утилізувати.

## Гарантійні забов'язання

Ми постійно піклуємося про поліпшення якості обслуговування наших споживачів, тому, якщо у Вас виники нарикання на якість і терміни проведення гарантійного ремонту, будь ласка, повідоміте про це в службу підтримки «ЗУБР» по електронній пошті на адресу:

Дана гарантія не обмежує право покупця на претензії, витікаючі з договору купівлі-продажу, а також не обмежує законні права споживачів. Ми надаємо гарантію на інструменти «ЗУБР» на наступних умовах:

- 1) Гарантія надається відповідно до нижче передбачених умов (№ 2–8) шляхом безкоштовного усунення недоліків інструменту протягом встановленого гарантійного терміну, які доведено обумовлені дефектами матеріалу або виготовлення.
- 2) Гарантійний термін починається з дня покупки інструменту першим власником.

## Базова гарантія

Гарантійний термін складає 36 місяців з дня продажу, лише при безумовно побутовому використанні інструменту, для особистих потреб.

Гарантійний термін складає 12 місяців з дня продажу при використанні інструменту для робіт, пов'язаних з професійною діяльністю, в умовах навантажень середньої інтенсивності, за винятком індустріальних і промислових робіт в умовах високої інтенсивності і надважких навантажень.

## Розширенна гарантія

Для всіх електроінструментів, куплених після 15.02.2012 р., гарантійний термін подовжується до 60 місяців за умови безумовного побутового використання, і 36 місяців в випадку використання для робіт, пов'язаних з професійною діяльністю, в умовах навантажень середньої інтенсивності за винятком індустріальних і промислових робіт в умовах високої інтенсивності і надважких навантажень.

**Розширенна гарантія надається лише за умови, якщо власник зареєструє інструмент протягом 4 тижнів з моменту покупки на сайті компанії «ЗУБР».**

Реєстрація здійснюється лише на сайті виробника у розділі Сервіс. Підтвердженням участі в програмі розширеної гарантії конкретного інструменту і коректної реєстрації інструменту є реєстраційний сертифікат, який слід роздрукувати на принтері під час реєстрації. Реєстрація можлива лише після підтвердження покупцем згоди на збереження особистих даних, що запрошуються в процесі реєстрації.

- 3) Гарантія не поширюється на:

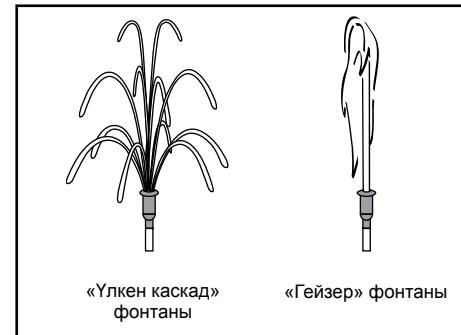
- a) Деталі, схильні до робочого і інших видів природного зносу, а також на несправності інструменту, викликані цими видами зносу
- b) Несправності інструменту, викликані недотриманням інструкцій по експлуатації або події унаслідок використання інструменту не за призначением, під час використання за ненормальних умов довкілля, неналежних виробничих умов, унаслідок перевантажень або недостатнього, неналежного технічного обслуговування або уходу. До безумовних ознак перевантаження виробу відносяться, окрім інших: поява кольорів мінливості, одночасний вихід зі строю ротора і статора, деформація або оплавлення деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання дротів електродвигуна під дією високої температури
- c) При використанні виробу в умовах високої інтенсивності робіт і надважких навантажень
- d) На профілактичне і технічне обслуговування інструменту, наприклад: мастило, промивання
- e) Несправності інструменту унаслідок використання приладдя, супутніх і запасних частин, які не є оригінальним приладдям/частинами «ЗУБР»

- f) На механічні пошкодження (тріщини, сколи і так далі ) і пошкодження, викликані дією агресивних середовищ, високої вологості і високих температур, попаданням чужорідних предметів у вентиляційні отвори електроінструменту, а також пошкодження, що настали унаслідок неправильного зберігання і корозії металевих частин
- g) Приладдя, бістроїзнашаючіся частини і витратні матеріали, що вийшли з буд унаслідок нормального зносу, такі як: приводні ремені, акумуляторні блоки, стволи, що направляють ролики, захисні кожухи, цанги, патрони, підошви, пільйоні ланцюги, пільйоні шини, зірочки, шини, вуглільні щітки, ножі, пили, абразиви, свердла, буру, волосінь для тріммера і тому подібне
- h) Інструмент, до конструкції якого були внесені зміни або доповнення
- i) Незначне відхилення від заявлених властивостей інструменту, що не впливає на його цінність і можливість використання за призначением

## Сорғыш станциясы

### Жабдық

- 1 Қаптама
- 2 Ұзаартылған құбыр
- 3 Ұшайыр
- 4 Су жіберетін қақпақ (фонтан)
- 5 Шығу штуцері (сарқырама)
- 6 Су жіберетін қақпақ (сарқырама)
- 7 Алдыңғы қақпақша
- 8 Сорғыштары бар негіз



### Жұмысқа дайындық

Сорғышты келесі реттілікте құранызы:

- Сорғышқа 8 негізін орнатыңыз: сорғыштың теменгі белгінде орналасқан бағыттауыш арқылы негізді соңына дейін орнатыңыз.
- Сорғыштың шығу жабдығын орнатыңыз:
- 2 ұзаартылған құбырларды (қажет болса) орна-тыңыз;
- 3 ұшайырды (қажет болса) орнатыңыз;
- 5 штуцерді шлангке (сарқыраманы сумен қамтамассызу үшін) немесе сәйкес келетін 1 қаптаманы фонтаның қажетті түріне байланысты орнатыңыз: «қоңырау», «каскад» немесе «гейзер» (берілген модельдің болу жағдайында).

Суретте үлгі ретінде әр фонтанның нұсқасы кел-тірілген.



**Ескеरту!** Көрсетілген фонтаннның формасы және білктілік үлгі ретінде саналады және сорғыштың куатына, бату тереңдігіне және су бери білктігіне, қаптаманың модельіне және оның реттелуіне тиісті («қоңырау» фонтанына арналады) болады.

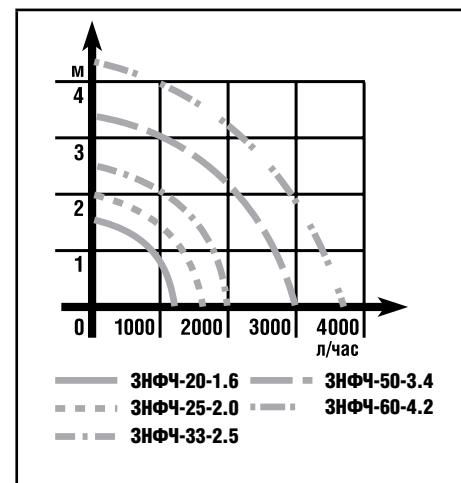
Сорғышты суюғанына орнатыңыз және оны тіреуіш бетке сорғыш көмегімен бекітіңіз.

Су бетіндегі қаптамалар білктігін телескопиялық құбырлар арқылы реттенніз. Ұсынылатын білктік – қаптаманың теменгі құпсысы.

Сорғыштың жұмыс режиміне сәйкес қажетті кранды ашыңыз: фонтан (4 кран) немесе сарқырама (6 кран) (берілген модельдің болу жағдайында).

**Ескеरту!** Сорғышта су жоқ болған жағдайда автоматты өшіру жүйесі жоқ. Сорғышпен жұмыс істеген кезде су өткізбейтін қылта құбыр мен «құрғак» (су тартпайынша) болдыртпаңыз.

Сорғыштың нәтижелілікі, яғни ағымының қысымы мен білктілік, бату тереңдігіне байланысты екендігі суретте көлтірілген.



**Техникалық сипаттамасы**

Артикул	ЗНФЧ-20-1.6	ЗНФЧ-25-2.0	ЗНФЧ-33-2.5	ЗНФЧ-50-3.4	ЗНФЧ-60-4.2
Атаулы тоқ көз кернеуі, В	230	230	230	230	230
Жиілік, Гц	50	50	50	50	50
Атаулы тұтыну құаттылық, Вт	28	38	50	85	120
Максималды нәтижелілік, л/сағ.	1200	1500	2000	3000	3600
Максималды бату терендігі, м	3	3	3	3	3
Максималды судың көтерілу биіктігі, м	1,6	2,0	2,5	3,4	4,2
Максималды қаптама ағысының биіктігі, см:					
P100 (конырау)*	50	—	—	—	—
P120 (конырау)	—**	38	45	—	—
P150 (конырау)	—	—	—	75	90
P200 (каскад)	70	—	—	—	—
P220 (каскад)	—	100	120	—	—
P222 (үлкен каскад)	—	100	120	—	—
P250 (үлкен каскад)	—	—	—	125	175
P320(гейзер)	—	18	25	—	—
P350(гейзер)	—	—	—	40	50
Құбыр диаметрі	1/2"	G1/2"	G1/2"	G1"	G1"
Ушайырдың болуы	—	+	+	+	+
Желілік сым желі ұзындығы, м	10	10	10	10	10
Дыбыс қысымының деңгейі (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Дыбыс қуатының деңгейі (k=3), дБ	—	—	—	—	—
Орташа квадратты діріл тәздектіш (k=1.5), м/c <sup>2</sup>	—	—	—	—	—
MCT бойынша қауіпсіздік класы 12.2.007.0-75	I	I	I	I	I
Салмағы, кг	1,5	1,75	2	3	3,4
Қызмет көрсету мерзімі, жыл	5	5	5	5	5

**Жиынтықтау**

Сорғыш	1 дана				
Қаптамалар жиынтығы (құрамы – сипаттамалар кестесін қаранды)	1 жиынтық				
Ұзартылған құбыр	2 дана				
Үшайыр (бар болуы – сипаттамалар кестесін қаранды)	—	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана
Heris	1 дана				
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 нұсқа				
Қауіпсіздік бойынша нұсқаулық	1 нұсқа				

\* коныраудың максималды диаметрі көрсетілген

\*\* сыйық, бұл қаптама осы модельде жоқ екендігін білдіреді

**⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**

Тасымалдау кезінде құралдың жөнө бұйымдар жиынтығының зақымданбағандығына көз жеткізіңіз.

**Насос фонтанний**

4) Усуення несправностей, визнаних нами як гаранттійний випадок, здійсноться на вибір компанії «ЗУБРА» за допомогою ремонту або заміно несправного інструменту на новий (можливо і на модель наступного покоління). Замінені інструменти і деталі переходять у власність компанії.

5) Гаранттійні претензії приймаются протягом гаранттійного терміну. Для цього пред'явіть або відправте несправний інструмент до вказаного в документації (на сайті ) сервісного центру, приклавши заповнений гаранттійний талон, підтверджуючий дату покупки товару і його найменування. В разі дії розширеною 60 місячною або розширеною 36 місячною гаранттією на підставі згаданої вище реєстрації

до інструменту слід прикладти і реєстраційний сертифікат розширеної гаранттії.

Інструмент, відсланий дилерові або в сервісний центр в частково або повністю розібраниому вигляді, під дію гаранттії не підпадає. Всі ризики по пересилці інструменту дилерові або в сервісний центр несе власник інструменту.

6) Інші претензії, окрім згаданого права на безкоштовне усуення недоліків інструменту, під дію нашої гаранттії не підпадають.

7) Після гаранттійного ремонту на умовах розширеної гаранттії, термін розширеної гаранттії інструменту не подовжується і не поновлюється.

8) Термін служби виробу складає 5 років.

## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Можлива причина	Дії з усунення
Насос не вмикається	Немає напруги в мережі	Перевірте напругу в мережі
	Несправний електронний компонент, пошкоджений кабель	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Замерзання води в насосі	Створіть умови для розморожування
Насос не працює на повну потужність (визначається по силі струменя)	Низька напруга мережі	Перевірте напругу в мережі
	Засмічення фільтру	Промийте або замініть фільтр
	Нещільність в з'єднаннях	Відновіть ущільнення
	Згоріла обмотка або обрив в обмотці	Зверніться в сервісний центр для ремонту або заміни
	Затруднення обертання ротора із-за бруду, що накопичився	Очистіть нутрощі виробу або зверніться в сервісний центр для ремонту
Насос працює, але немає подачі води	Насос встановлений дуже глибоко, не вистачає натиску	Використовуйте підставку, аби насос стояв близько до поверхні води
	Передавлений подаючий канал	Усуńть передавлення
	Дуже високий вихідний отвір водоладу, не вистачає натиску	Перенесіть вихідний отвір нижче
	Нещільність в з'єднаннях	Відновіть ущільнення

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана +7(7172)727-132  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04  
Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64  
Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

## Сорғыш станциясы

### Күрметті сатып алушы!

Құралды сатып алғанда:

- ▶ сыйнамалық қосу арқылы оның іске жарамдылығын талап етіліз, сонымен қатар 2 бөлімде көрсетілгендей жиынтықтың толық екендігіне көз жеткізіңіз;
- ▶ кепілдік талоны дұрыс рәсімделгендеріне және сату уақыты, дүкен мәрі және сатушы қолының барына көз жеткізіңіз.

Алғаш рет құралды қосар алдында осы пайдалану жөніндегі нұсқауды мұқият оқыңыз және аталған талаптарды бұлжытпай орындаңыз.

Сіздің аспабының қызымет көрсеткенге дейін осы паспортты сақтаңыз.

**Есте сақтаңыз!** Құралы жарақаттану қауіптілігі орасан зор көз болып табылады.

## Тағайындалуы және қолдану аймағы

Фонтанға арналған сорғышы ландшафт дизайне сутогандарында суды азайтуға алушан түрлі ағымдары бар фонтандарды пайдалануға арналады.

Құрал моделінің техникалық сипаттамасына сейкес сутогандарынан таза суды тартуға қабілетті.

Бұл пайдалану жөніндегі нұсқауды мұқият оқыңыз, сонын ішінде «Қауіпсіздік жөніндегі нұсқау» белгіміне және «Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқау» Қосымшасына назар аударыңыз. Осылайша Сіз құралды дұрыс пайдаланасыз және қауіп-көтердің алдын аласыз.

Құрал тұрмыстық жағдайда қоныржай климат төнегінде +1°C – тан +40°C температура шамасында пайдалануға арналады.

Құрал талаптарға сейкес келеді Кеден одағының техникалық регламенті бойынша:

- ▶ КО ТР 004/2011 «Теменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» 4 бабы, 1-5, 9 абзацтары;
- ▶ КО ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электр магниттік сейкестігі» 4 бабы, 2, 3 абзацтары

Ұл нұсқау ен қажетті ақпараттар мен талаптарды,

Құралдың құрылмасын жетілдіруіне тиісті жұмыстарға орай, өндіруші, яғни бұл нұсқауда құралға шамалы өзгерістердің көрсетілмеуімен құралдың тиімді және қауіпсіз жұмыс іsteуіне байланысты өзгерістерді енгізуге құқылы.

### ▲ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Құрал ТОЛЫҚ батырулы түрде іsteуге арналған. Желілік сым желінің алшақ болуын қадағалаңыз, байланыстардың қызыметінде өзгерістердің әлемдік анықтамаларын анықылайтын айналысы.

Тоқ көзі желісіне құралды тек қана жерме розеткалар көмегімен іске қосу – бұл тоқ көзінен соққы алмау үшін қажет.

Сорғышты «құрғақ» (су алмайынша) және жабулы жіберетін каналмен жұмыс барысында пайдалануға болмайды.

Су қоймаларында (тоғандарда, өүттерде) сорғышты адам бар кезде пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ, сонымен қатар жұмыс сорғыштың маңында адамдар болмауы тиіс.

Сорғышты лас және/немесе тұзды суды, сонымен қатар, судан басқа сұйықтықтарды: улы, отқа қауіпті, агрессивті, жарылғыш (мысалы, нитро ерітінділерін, мұнайды, бензинді, керосинді) сұйық тағамдық енімдерді, нұсқалы сору үшін қолданылмайды. Жиналуда сұйықтық температурасы 35 °C – тан аспау қажет.

## Пайдалану жөніндегі нұсқаулық